



Amaran!

Pihak Jabatan Agama Islam Perak tidak bertanggungjawab ke atas sebarang penambahan ayat selain daripada kandungan khutbah yang dikeluarkan.

## "مپنتوني فكرجا دان ممنوهي أمانه بكرجا"

28 April 2023 / 7 Syawal 1444

الْحَمْدُ لِلَّهِ الْقَائِلِ

﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايِ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ

لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾

أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>2</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ وَالتَّابِعِينَ لَهُمْ بِإِحْسَانٍ إِلَى يَوْمِ الدِّينِ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>3</sup> أَوْصِيكُمْ<sup>3</sup> وَإِيَّايَ بِتَقْوَى اللَّهِ فَقَدْ فَازَ الْمُتَّقُونَ.

### قارا تتامو الله يغ دمولىاكن،

ماريله كيت تيغكتكن كتقواءن كحضرة الله ﷺ دغن ملقساناكن سكالالا قرينته دان منيغكلكن سما لارغثن، مغيخلاصكن ستياف عمل، سموك كيت سنتياس منداقت توفيق دان هدايه سرتا دفركوكهكن ايمان مغيبيكن ديري سمات-مات كغد الله يغ مها اسا. برسمننا سمبوتن "هاري فكرجا" قد 1 مي، منبر اكن مفردغركن خطبة برتاجوق: "مپنتوني فكرجا دان ممنوهي أمانه بكرجا"

ماءنسي سباكاي خليفه الله دموك بومي ممكغ أمانه دان تغكوغجواب يغ دقرينته دان دتكليفكن كغد كيت. دالم ملايري بهترا كهيدوقن، سؤال ماكن مينوم دان تمتت تيغكل مملوكن كيت ميمليقي سومبر فنداقتن دان هرتا. انتارا چارا اونتوق منداقتن فنداقتن دان هرتا اياله ملالوئي فكرجاءن. دغن سبب ايت،

<sup>1</sup> Memuji Allah

<sup>2</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>3</sup> Pesan Taqwa

ترکندوغ قلباکاي قرینته دالم القرءان اونتوق ماءنسي بکرجا. قلباکاي فکرجاءن بوليه دلاکونک اوليه ماءنسي. یغ فنتیغ، اسلام منکسکن اکر ماءنسي ملاکونک کرجا یغ حلال دان مندافت سومبر فنداقتن سچارا حلال، یاءیت سومبر فنداقتن یغ تیدق برتنتاغن دغن شریعة، سام اد سباکاي فنیاک، فتاني، فکبون، فنترنق، نلاين، برتوکغ اتاو مغمبیل اوڤه ماهوڤون کاجي سباکاي فنجاوات عوام اتاو فکرجا سواستا.

بکرجا مروفاکن انتارا اختیار ماءنسي اونتوق منروسکن کهیدوڤن یغ سمڤورنا. نیلاي مورني فکرجاءن امت دتیتیقبرتنک اوليه اسلام. اوليه ایت لاکونک فکرجاءن دغن سباءیق موغکین دغن نیه یغ بتول، مپمڤورناکن فرض کفایه، برنیة ملاکونکن سمات-مات کران الله ﷺ. سبدا نبی ﷺ ،

مَنْ طَلَبَ الدُّنْيَا حَلَالًا اسْتِغْفَافًا عَنِ الْمَسْأَلَةِ ، وَتَعَطُّفًا عَلَى جَارِهِ ، وَسَعْيًا  
عَلَى عِيَالِهِ جَاءَ يَوْمَ الْقِيَامَةِ وَوَجْهُهُ مِثْلُ الْقَمَرِ لَيْلَةَ الْبَدْرِ

برمقصود؛ "بارغ سیاڤا منچاري رزقي حلال اونتوق منجاک ديري درقد مینتا-مینتا، دان دغن توجوان ممنوهي نفقه کلوارک، سرتا داڤت ممبنتو تتغکن، نسچاي دي اکن داڤت قد هاري قیامة دغن وجهش یغ برسري-سري سڤرتي بولن ڤورنام".  
﴿روایة الطبراني، دالم مسند الشاميين-3465﴾

**جماعه یغ دلیمڤاهي رحمة الهي،**

فکرجا مروفاکن خزانه فنتیغ دالم سسبواه نکارا. کماجوان نکارا برکنتوغ قد کیجقساناان، کچکفن، کاخلاصن دان کسوغکوهن ڤارا فکرجا مپمڤورناکن تغکوغجواب ماسیغ ۲. ڤارا فکرجا یغ برجاي ملقساناکن قلباکاي توکس دغن باءیق، تله منونایکن فرض کفایه اونتوق ممبنتو مپجهتراکن کهیدوڤن ماءنسي.



اوليه ايت خدمت بقتي دان فثوربانن قارا فکرجا واجر داعتراف دان دهرکاءي. دمليسيا، قرانن دان خدمت بقتي قارا فکرجا دهرکاءي دغن داداکن سمبوتن هاري فکرجا قد 1 هاري بولن مي.

ستياف فکرجا دنکارا اين اداله ترتعلق دباوه اکتا فکرجا 1955، ياءيت سواتو اکتا يث مفرونتوقن کموداهن، کلبين دان حق يث فرلو دبريکن کهد فکرجا. جک برلاکو سبارغ فثغکارن حق، فکرجا دبريکن حق اونتوق برسوارا. مجيکن واجب برصفا عاديل کهد قارا فکرجا، مستيکن کنجرن، کباچيقن دان کسلامتن مريک ترجمين. قارا فکرجا هندقله دبريکن ماس کرجا يث مناسبه دغن اوڤه يث ستميشل، دبريکن وقتو ريحت يث چوکوف، دسدياکن تمثت دان فرسکيترن کرجا يث سلامت، سلارس دغن مقصود ايات 90، سورة النحل يث خطيب باچ قد اول خطبة:

"سسوغکوهش الله مپوروه ﴿کامو﴾ برلاکو عاديل دان بربوات کباچيقن، ممبري بنتوان کهد قوم قرابة دان الله ملارغ درقد قربواتن کجي، کموغکرن دان کظالين. دي ممبري فثاجرن کهد مو اکر کامو داقت مغميل فلاجرن."

اسلام مواجيبکن اومتش بربوات بايق دان برلاکو عاديل کهد سموا فيهق سرتا دلارغ ملاکوکن سبارغ فنينداسن اتاو کظالين. مجيکن هندقله مپنتوني قارا فکرجا سلارس دغن سماعت يث ترکندوغ دالم حديث رسول الله ﷺ يث دروايتکن اوليه امام البخاري، برمقصود:

بکيندا برسبدا: "سسوغکوهش ساودارا ۲ ﴿هмба﴾ کالين اداله تئغوغن کالين، الله منجاديکن مريک دباوه تاغن کالين، مک سيافا يث ساوداراش برادا دباوه تاغن، هندقله دي ممبري ماکن دري اف يث اي ماکن، دان ممبري فاکين دري فاکين يث

اي فاكاي، دان جاغنه كالين ممباني مريك دغن اف يغ مريك تيدق سغكوف،  
مك بنتوله مريك".

برداسرکن حدیث این، بکیندا ﷺ مریتهکن سوفاي دبري لاین باءیق کفد  
همبا سهاي. سداغکن، همبا فون فرلو دستنوني، اقاته لاکي لاین يغ فرلو دلاکوکن  
ترهادف ورک کرجا مردیک يغ بوکن برتارف همبا. مغمبیل اعتبار ترسبوت، منبر  
مپنارایکن توجه سارنن اکر دجا دیکن قندوان قارا میکن مپنتوني فکرجا:  
**قرتام:** مستیکن قارا فکرجا دبریکن کنجرن سچارا ستمیقل، عادیل دان سقسام  
دالم سهاغت برکوغسي لبا دان کاوتوغن. بکیندا ﷺ مبري فرايغتن ملالوئي  
حدیث يغ برمقصود "بريله اوغه فکرجا، سبلوم کریغ فلوهن".

﴿رواية ابن ماجه-2443﴾

اسلام امت منیتیقبرتن کجاجقن ساورغ فکرجا. دالم ساتو حدیث قدسي نبی  
ﷺ مفرايغتنکن، "ترداقت تیک کولوغن يغ اکن منجادي موسوه کو قد هاري  
قیامة... ﴿ساله ساتون ایاله﴾ اورغ يغ مبري کرجا کفد سساورغ کمودین ستله  
فکرجا منوهي توکسش، اوغه تیدق دبایر". امام المناوي برکات، "حرام حکومش  
منوندا کاجي فکرجا سدغکن تیدق اد ککاغن اونتوق سکرا مپرهکنش". فرینته  
اونتوق مپرهکن کاجي سبلوم کریغ فلوه ایاله قیاسن اتس واجبش مپکراکن بایرن  
اوغه ستله سلساي فکرچاغن. والافون دمکین، بایرن اوغه بولیه دلقساناکن  
برفندوکن کسفاکتن يغ ترجالین انتارا فکرچا دان میکن، سام اد دبایر مگیکوت  
جم، هارین، میغکوان اتاو بولنن.

**کدوا:** موجودکن سواسان دان فرسکیترن کرجا يغ سلامت، برسیه دان هرموني،  
دلغکفي دغن قرالاتن ۲ يغ دفرلوکن اونتوق مودهکن کرجا ۲ داقت دسمفورناکن  
سبایق موغکین.



**کتیک:** مبري ترهاتين ترهادف کباچيقن فکرجا مرغکومي سيمقن هاري توا، کموداهن راوتن کصیحتن دان فراوبتن، وقتو ریجت، رواغ وقتو دان تمقت برعباده، فرومهن، فغغکوتن، دان بکن فاکلین سراکم برکوالیتی کفد فرخدمتن ۲ یغ برکاءیتن.

**کامفت:** مفاکيپکن توکس برسسواين دغن فغغاهوان دان کماهيرن، سرتا جنتینا، کقواتن فیزیکل، اوسیا دان تاهف کچرکسن سساورغ فتوکس.

**کلیم:** مثل فستی دان مهمي باکت دان کلپهن یغ دمیلیقی فکرجا دغن مبري تاجاءن لاتین یغ داقت منیغکتکن کماهيرن ستروسن کوالیتی کرجا.

**کاتم:** مغممکن صفة میکن یغ برتیمغ راس، سدیا برونديغ، مندغر دان سنتیاس مراییکن کفلباکاین فندغن.

**کتوجوه:** ملقساناکن کعادیلن برداسرکن مریت اتاو فنچقاین فکرجا کتیک منیغکن فنمقن دان اوروسن ناءیق فغکت.

### مؤمنین یغ دکاسیپی،

اسلام ملتقن صفة القوي یاءیت کقواتن مغوروس، دان الامین یاءیت امانه؛ سباکاي تونجغ یغ مغمیاسی سساورغ فکرجا. تیدق اد فکرجاءن یغ بولیہ دلاکوکن سچارا موده دان سمیل لیوا. تناک کرجا یغ بایق منجادی سواتو فمبذیرن جک فکرجاءن تیدق دلاکوکن سچارا تگون دان خشوع. اولیه ایت منبر مپرو قارا فکرجا اگر مغمیاتی فلسفه عباده کتیک ملقساناکن کرجا دان منیغکتکن عزم مزیماش سباکاي امانه یغ تله دفرتغکوغجوابکن کأتس دیری کیت، سلارس دغن فرمان الله ﷺ دالم سورة القصص، ایات 26:

## ﴿قَالَتْ إِحَدُهُمَا يَا أَبَتِ اسْتَجِرْهُ إِنَّ خَيْرَ مَنِ اسْتَجَرْتَ الْقَوِيُّ الْأَمِينُ ﴿٣٦﴾﴾

برمقصود: "ساله ساورغ درقد كدوا ﴿فرمقوان﴾ ايت بركات، "واهاي ايه كو!  
جاديكنه دي ﴿موسى﴾ سباكاي فكرجا ﴿كيت﴾، سسوغكوهش اورغ يغ قاليع  
بايق يغ اغكاو امبيل سباكاي فكرجا ايااله اورغ يغ قوات لاني امانه".

منجلع سمبوتن هاري فكرجا قد 1 مي، منبر مفرايغتكن تيك فركارا برايكوت:

**فرتام:** جاديكنه ديري كيت ساورغ فكرجا يغ اخلاص، برسيه، جوجور دان  
امانه. جاديكنه صفة مالو سباكاي فريسي دالم اف جوک تيندقن اكر سومبر  
رزقي اوتوق نفقه اهلي كلوارك حلال لاني برکت.

**كدوا:** جاديكنه ديري كيت ساورغ فكرجا يغ برعلمو، برقتاهوان دان برکماهيرن  
دغن تروس مغازيري قلباكاي لاتين، بيغكيل دان كورسوس اكر بروقايا  
مغواساءي علمو، فغتاهوان دان كماهيرن بهارو.

**كيت:** جاديكنه فكرجاءن سباكاي عباده دغن منچاري رضی الله ﷺ اكر  
كيت دليقاهي فرليندوغن دان فتونجوق دريش جوا.

بَارَكَ اللَّهُ لِي وَلَكُمْ بِالْقُرْآنِ الْعَظِيمِ وَنَفَعَنِي وَإِيَّاكُمْ بِمَا فِيهِ مِنَ الْآيَاتِ وَالذِّكْرِ الْحَكِيمِ  
وَتَقَبَّلَ مِنِّي وَمِنْكُمْ تِلَاوَتَهُ إِنَّهُ هُوَ السَّمِيعُ الْعَلِيمُ. أَقُولُ قَوْلِي هَذَا وَأَسْتَغْفِرُ اللَّهَ الْعَظِيمَ  
لِي وَلَكُمْ وَلِسَائِرِ الْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ الْأَحْيَاءِ مِنْهُمْ وَالْأَمْوَاتِ  
فَأَسْتَغْفِرُوهُ إِنَّهُ هُوَ الْغَفُورُ الرَّحِيمُ.

## Khutbah Kedua

الْحَمْدُ لِلَّهِ<sup>4</sup> حَمْدًا يُؤَافِي نِعْمَهُ وَيُكَافِي مَزِيدَهُ. أَشْهَدُ أَنْ لَا إِلَهَ إِلَّا اللَّهُ وَحْدَهُ لَا شَرِيكَ لَهُ، وَأَشْهَدُ أَنَّ سَيِّدَنَا وَنَبِيَّنَا مُحَمَّدًا عَبْدُهُ وَرَسُولُهُ. اللَّهُمَّ صَلِّ وَسَلِّمْ وَبَارِكْ عَلَى سَيِّدِنَا مُحَمَّدٍ<sup>5</sup> وَعَلَى آلِهِ وَأَصْحَابِهِ أَجْمَعِينَ. أَمَّا بَعْدُ، فَيَا عِبَادَ اللَّهِ! اتَّقُوا اللَّهَ<sup>6</sup> وَكُونُوا مَعَ الصَّادِقِينَ.

مسلمين يغ درحمتي الله،

منبر مپرو قارا جماعه اكر تتف برقكغ كغد عقيدة إسلاميه برترسكن اهلي سنه والجماعه، يغ منجادي واريثن رسول الله ﷺ، قارا صحابة دان تابعين. جاكاله هوبوغن دغن الله ﷺ دان سسام ماءنسي. معموركن رومه ٢ الله دغن استقامه مخرجان عباده، تراوتامان صلاة فرض برجماعه. قربايقن صلوات دان سلام كآتس جونجوغن بسر نبي محمد ﷺ.

إِنَّ اللَّهَ وَمَلَائِكَتَهُ يُصَلُّونَ عَلَى النَّبِيِّ يَا أَيُّهَا الَّذِينَ ءَامَنُوا صَلُّوا عَلَيْهِ وَسَلِّمُوا تَسْلِيمًا<sup>7</sup>

اللَّهُمَّ صَلِّ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا صَلَّيْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ وَبَارِكْ عَلَى مُحَمَّدٍ وَعَلَى آلِ مُحَمَّدٍ كَمَا بَارَكْتَ عَلَى إِبْرَاهِيمَ وَعَلَى آلِ إِبْرَاهِيمَ فِي الْعَالَمِينَ إِنَّكَ حَمِيدٌ مَجِيدٌ. اللَّهُمَّ اغْفِرْ لِلْمُسْلِمِينَ وَالْمُسْلِمَاتِ<sup>8</sup> وَالْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَأَصْلِحْ ذَاتَ بَيْنِهِمْ وَأَلْفَ بَيْنَ قُلُوبِهِمْ وَاجْعَلْ فِي قُلُوبِهِمُ الْإِيمَانَ وَالْحِكْمَةَ وَثَبِّتْهُمْ عَلَى مِلَّةِ رَسُولِ اللَّهِ ﷺ.

<sup>4</sup> Memuji Allah

<sup>5</sup> Selawat ke atas Nabi Muhammad SAW

<sup>6</sup> Pesan Taqwa

<sup>7</sup> Ayat Al-Quran

<sup>8</sup> Doa untuk kaum muslimin

يا الله! يا رَبِّ الْعَالَمِينَ!، تريماله كرجا يثغ كامي اوسهان سبكاكي عباده. جاءوهي كامي درقد سيكف سميل ليوا سماس بكرجا. إلهامكن كامي دغن قميكيرن يثغ سكر اونتوق براوقاي مباوا فراوبهن كاره كباءيقن امة دالم ستياف كرجا يثغ كامي دأمانهكن.  
يا مَنَّان، يا رَزَّاق، بركتيه همبامو يثغ ملقساناكن زكاة، وقف دان صدقه. كورنياءي رزقي يثغ برليقت كندا كقد مريك، سرتا سوچيكنله هرتا دان جيوا مريك; جاءوهي كولوغن فُقراء دان مَساكين درقد ككفورن دان كفقيرن يثغ برفنچغن.

يا ذَا الْجَلَالِ وَالْإِكْرَامِ، جاديكنله كامي انتارا همبامو يثغ مملهارا امانه. قواتكن ايمان كامي اكر منجاءوهي قربواتن خيانت سقرتي ساله كونا هرتا بندا بوكن ميليك كامي، مبري اتاو منريما رسواه، مپالهكوناكن كواس اونتوق كفتيشغن ديري، سرتا جاءوههكن كامي ترماسوق دالم كولوغن يثغ مغبايكن تگكوغجواب يثغ دأمانهكن.

يا مَالِكِ الْمَلِكِ!، جاءوهي نكارا كامي درقد كهنچورن دسببكن قربواتن رسواه; سرهكن تگكوغجواب فېشين دان فغوروسن نكارا كامي كقد كالغن همبامو يثغ امانه دان اخلص، سرتا تكس لاني براني منكقن كبرن دان ملقساناكن كعاديلن برلندسكن حكوم.

يا مَالِكِ، يا هَادِي، كورنياكنله توفيق دان هدايه مو ترهادف راج كامي، دولي يثغ مها موليا فدوك سري سلطان فيراق دار الرضوان، سلطان نزرين معز الدين شاه ابن المرحوم سلطان ازلن محب الدين شاه المغفور-له دان راج فرماءيسوري فيراق دار الرضوان توانكو زارا سالم سرتا قرابة دراج دان سلوروه رعيت جلات.

رَبَّنَا آتِنَا فِي الدُّنْيَا حَسَنَةً وَفِي الْآخِرَةِ حَسَنَةً وَقِنَا عَذَابَ النَّارِ

فِيَا عِبَادَ اللَّهِ، ﴿إِنَّ اللَّهَ يَأْمُرُ بِالْعَدْلِ وَالْإِحْسَانِ وَإِيتَايَ ذِي الْقُرْبَىٰ وَيَنْهَىٰ عَنِ الْفَحْشَاءِ وَالْمُنْكَرِ وَالْبَغْيِ يَعِظُكُمْ لَعَلَّكُمْ تَذَكَّرُونَ﴾ ﴿فَاذْكُرُوا اللَّهَ الْعَظِيمَ يَذُكُرْكُمْ، وَاشْكُرُوا لَهُ عَلَىٰ نِعْمِهِ يَزِدْكُمْ، وَاسْأَلُوهُ مِنْ فَضْلِهِ يُعْطِكُمْ، وَلَذِكْرُ اللَّهِ أَكْبَرُ، وَاللَّهُ يَعْلَمُ مَا تَصْنَعُونَ﴾.

# PENGUMUMAN SEBELUM SOLAT JUMAAT



جامعة السلطان أزlan شاه  
UNIVERSITI SULTAN AZLAN SHAH  
SULTAN AZLAN SHAH UNIVERSITY  
DUO48(A)

## LAMPIRAN A

SUKACITA DIMAKLUMKAN UNIVERSITI SULTAN AZLAN SHAH (USAS) MILIK PENUH KERAJAAN NEGERI PERAK MEMPELAWA PELAJAR LEPASAN SPM, STPM & STAM UNTUK MENYAMBUNG PENGAJIAN DI PERINGKAT ASASI, DIPLOMA, DAH IJAZAH SARJANA MUDA.

PENGAMBILAN PELAJAR SESI JULAI 2023 SEDANG DIBUKA HINGGA **07 JULAI 2023**. PERMOHONAN SECARA ONLINE BOLEH DIBUAT MELALUI [www.usas.edu.my](http://www.usas.edu.my) ATAU UNTUK MAKLUMAT LANJUT SILA HUBUNGI 05-7732298.